

# Henrik Ibsen

## (1828 – 1906)



Henrik Johan Ibsen (1828-1906), Norwegian poet and playwright, was born as a son of a middle-class family that suffered severe financial reverses. Ibsen was apprenticed to a druggist in his teens, then began to study medicine, but soon found his way into the theatre.

In 1851, Ibsen was appointed manager and official playwright of the new National Theatre at Bergen, for which he wrote four plays based on Norwegian folklore and history, notably *Lady Inger of Ostrat* (1855), dealing with the liberation of medieval Norway. Ibsen left the Bergen theatre for the post of manager of the Norwegian Theatre at Christiania (now Oslo), remaining there until the theatre failed in 1864. To this period belong *The Vikings of Helgoland* (1858) and *The Pretenders* (1864), historical dramas, and *Love's Comedy* (1862), a satire.

With the aid of a traveling scholarship, Ibsen began a period of self-imposed exile from his homeland, living in various cities of the Continent, primarily Rome, Munich and Dresden. In 1891 he returned to Christiania, where he lived until his death in 1906.

Called the father of modern drama, Ibsen discarded the Scribean formula for the "well-made play" that had ruled the 19<sup>th</sup> century theatre. He brought the problems and ideas of the day onto his stage, emphasized character rather than ingenious plots, and created realistic plays of the psychological conflict. Throughout all his works, the social dramas as well as the symbolic plays, run the twin themes that the individual, not the group, is of paramount importance and that the denial of love is the one unforgivable sin, tantamount to a denial of life.

Ibsen's two major plays, both in verse, were the symbolic tragedy *Brand* (1866) and the mock-heroic fantasy *Peer Gynt*. *The League of Youth* (1869), a political satire, was his first modern prose drama. It was followed by *Emperor and Galilean* (1873), a historical play in two parts on Julian the Apostate. *Pillars of Society* (1877) deals with the shady acts of a wealthy and hypocritical businessman. *A Doll's House*, a social drama on marriage, was alternately vilified and praised for its sympathy with woman's rights. *Ghosts* touched on the forbidden subject of venereal disease and attacked social conventions and duty as destroyers of life and happiness. In *An Enemy of the People* (1882), Ibsen contrasted the enlightened and persecuted minority with the ignorant powerful majority. The play was followed by the poetic and symbolic drama *The Wild Duck*; *Rosersholm*, another play on the problems of idealism; and *The Lady of the Sea* (1888), a play with supernatural overtones and a happy ending. *Hedda Gabler*, one of Ibsen's greatest plays, is a striking study of a modern woman. *The Master Builders* deals symbolically with the plight of the artist. *Little Eyolf* (1894) concerns parental responsibility. Ibsen's last two works, the realistic *John Gabriel Borkman* and the highly symbolic *When We Dead Awaken*, both deal with men who are dead spiritually because they have sacrificed love.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> "Ibsen, Henrik Johan", in **The Reader's Encyclopedia**, by William Rose Benét, 4th ed. (London: A.& C. Black, 1998).

## Selected Materials Available at the Bibliotheca Alexandrina

### Books by the Author:

Ibsen, Henrik. **Le Canard sauvage; Rosmersholm**. Translated by M. Prozor. Paris: Librairie Académique Perrin, 1946.

BA Call Number: 839.8226 I14c 1946 (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

Ibsen, Henrik. **A Doll's House**. Translated by Kenneth McLeish. Edited by Mary Refferty. Cambridge Literature. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

BA Call Number: 839.8226 (E)

Ibsen, Henrik. **Eleven Plays of Henrik Ibsen**. Introduced by H. L. Mencken. The Modern Library of the World's Best Books. United States of America: Random House, [19--].

BA Call Number: 839.8226 I14e (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

Ibsen, Henrik. **An Enemy of the People**. Adapted by Max Faber. The Hereford Plays. South Yarra, Vic: Heinemann Educational Australia, 1970.

BA Call Number: 839.8226 I14en (F1 -- Young People's Library)

Ibsen, Henrik. **Ghosts & Two Other Plays**. Translated by R. Farquharson Sharp. Everyman's Library. Poetry and the Drama 552. London: J. M. Dent; New York: E. P. Dutton, [1923].

BA Call Number: 839.8226 I14g (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

Ibsen, Henrik. **Ghosts; A Public Enemy; When We Dead Wake**. Translated by Peter Watts. Penguin Classics. Harmondsworth, Middlesex: Penguin Books, 1964.

BA Call Number: 839.822608 (E)

Ibsen, Henrik. **Hedda Gabler and Other Plays: The Pillars of the Community; The Wild Duck; Hedda Gabler**. Translated by Una Ellis-Fermor. Penguin Classics L16. Harmondsworth: Penguin Books, 1961.

BA Call Number: 839.8226 I14he (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

Ibsen, Henrik. **The League of Youth; The Pillars of Society; A Doll's House**. Edited by William Archer. 4th ed. Ibsen's Prose Dramas. London: W. Scott, 1905.

BA Call Number: 839.8226 I14l 1905 (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

Ibsen, Henrik. **The Master Builder and Other Plays**. Translated by Una Ellis-Fermor. Penguin Classics. London: Penguin Books, 1958.

BA Call Number: 839.8226 I14p (E)

Ibsen, Henrik. **Peer Gynt**. Translated by Robert Farquharson Sharp. Everyman's Library 747. London: Dent; New York: Dutton, 1950.

BA Call Number: 839.8226 I14p (B3 -- Closed Stacks)

Ibsen, Henrik. **Peer Gynt: Et dramatisk digt.** Kjobenhavn: Gyldendalske boghandel, Nordisk forlag, 1906.

BA Call Number: 839.8226 (B1 -- Shady Abdelsalam Collection)

Ibsen, Henrik. **Peer Gynt: Poème dramatique en cinq actes.** Translated by par M. Prozor. Paris: Perrin, 1949.

BA Call Number: 839.8226 I14pe (B2 -- Special Collection -- Closed Stacks)

Ibsen, Henrik. **Les Revenants; Maison de poupée.** Translated by M. Prozor. Paris: Perrin, 1959.

BA Call Number: 839.8226 I14r (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

Ibsen, Henrik. **Seven Famous Plays.** Edited by William Archer. London: G. Duckworth, 1950.

BA Call Number: 839.8226 I14se (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

إيسن، هنريك. **أعمدة المجتمع**. ترجمة وتقديم أحمد النادي. من المسرح العالمي □□□. الكويت: الكويت. وزارة الإعلام، [□□86].

BA Call Number: 839.8226 I14 (E)

إيسن، هنريك. **أيولف الصغير**. ترجمة أحمد النادي. من المسرح العالمي □□□. الكويت: الكويت. وزارة الإعلام، □□□□.

BA Call Number: 839.8226 I14i (E)

إيسن، هنريك. **أيولف الصغير**. ترجمة محمود سامي أحمد. روائع المسرح العالمي 42. القاهرة: مصر. وزارة الثقافة والإرشاد القومي، [19--].

BA Call Number: 839.8226 (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

إيسن، هنريك. **البطة البرية**. ترجمة وتقديم عبد الله الحافظ. من المسرح العالمي ٢٠٢. من الأعمال المختارة هنريك إيسن ٢. الكويت: الكويت. وزارة الإعلام، ١٩86.

BA Call Number: 839.8226 I14b (E)

إيسن، هنريك. **بيت آل روزمر**. ترجمة أحمد النادي. من المسرح العالمي □4□. الكويت: الكويت. وزارة الإعلام، □□□□.

BA Call Number: 839.8226 I14ba (E)

إيسن، هنريك. **بير جينت**. ترجمة وتقديم على الراعي. روائع المسرح العالمي □□. [القاهرة]: وزارة الثقافة والإرشاد القومي. المؤسسة المصرية العامة، [□□□□].

BA Call Number: 839.8226 I14bi (E)

إيسن، هنريك. **حورية البحر**. ترجمة محمود عزت موسى. مراجعة محمد عبد النبي غانم. تقديم عبد الله عبد الحافظ متولي. روائع المسرح العالمي □□. [القاهرة]: مصر. وزارة الثقافة والإرشاد القومي، [□□□□].

BA Call Number: 839.8226 I14h (E)

إيسن، هنريك. **سيد البنائين**. ترجمة صلاح عبد الصبور. الألف كتاب 271. القاهرة: مكتبة نهضة مصر، [19--].

BA Call Number: 839.8226 I14s (E)

إيسن، هنريك. **عدو الشعب: رواية تمثيلية ذات خمسة فصول**. ترجمة إبراهيم رمزي. القاهرة: مصر. وزارة المعارف العمومية، □□□□.

BA Call Number: 839.8226 (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

إيسن، هنريك. **عندما نبعث نحن الموتى**. ترجمة محمود سامي أحمد. روائع المسرح العالمي □□. [القاهرة]: مصر. وزارة الثقافة والإرشاد القومي. المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، □□□□.

BA Call Number: 839.8226 I14ib (E)

إيسن، هنريك. **هيذا جابلر**. ترجمة فوزي شاهين. روائع المسرح العالمي □□. القاهرة: مصر. وزارة الثقافة والإرشاد القومي، □□□□.

BA Call Number: 839.8226 (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

## Books about the Author:

Bradbrook, Muriel Clara. **Ibsen the Norwegian: A Revaluation.** London: Chatto & Windus, 1946.

BA Call Number: 839.8226 I14br (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

Egan, Michael, ed. **Henrik Ibsen: The Critical Heritage.** The Critical Heritage Series. London: Routledge, 1997.

BA Call Number: 839.822 (E)

Farinelli, Arturo. **Byron e Ibsen.** Letterature moderne. Milano: Fratelli Bocca, 1944.

BA Call Number: 809 F225 (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

**Ibsen's Women: [Nina Sundbye's Sculptures Meet Ibsen's Manuscripts]: Oslo-Dresden-Stockholm-Rome-Alexandria.** Oslo: Norway. National Library of Norway, 2006.

BA Call Number: 839.8226 I14w (E)

Lall, Ramji. **Henrik Ibsen, The Wild Duck: A Critical Study.** 3rd ed. New Delhi: Rama, 1996.

BA Call Number: 839.8226 (E)

Lourié, Ossip. **La Philosophie sociale dans le théâtre d'Ibsen.** 2e éd. rev. Paris: Félix Alcan, 1910.

BA Call Number: 839.8226 L892 1910 (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

Lucas, Frank Laurence. **The Drama of Ibsen and Strindberg.** London: Cassell, 1962.

BA Call Number: 839.8226 L9331 (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

McFarlane, James Walter. **The Cambridge Companion to Ibsen.** Cambridge Companions to Literature. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.

BA Call Number: 839.8226 (E)

Templeton, Joan. **Ibsen's Women.** Cambridge: Cambridge University Press, 2000.

BA Call Number: 839.8226 (E)

Zucker, Adolf Eduard. **La Vie d'Ibsen: Le Constructeur.** Translated by Louise Servicen. 2e éd. Vies des hommes illustres 71. Paris: Gallimard, 1931.

BA Call Number: 839.8226 I14z 1931 (B2 -- Special Collections -- Closed Stacks)

الجوهري، محمد شاهين. هنريك إبسن: رائد المسرح الحديث. [القاهرة]: [مطبعة المعرفة]، [---].

BA Call Number: 838.609 (B2 -- Special Collections)

جرافيه، موريس. إبسن. ترجمة نيرفانا مختار حراز. سلسلة أعلام الفكر العالمي. بيروت: المؤسسة العربية، ١٩٨١.

BA Call Number: 839.838609 (E)

ميور، كينث. شكسبير وراسين وإبسن في مراحلهم الأخيرة. ترجمة عبد الله حسين. القاهرة: دار الكاتب العربي، [---].

BA Call Number: 822.0071 M9531 (B4 -- Closed Stacks)

## **Reference Works:**

Benét, William Rose. "Ibsen, Henrik Johan". In **The Reader's Encyclopedia**, edited by Bruce Murphy, 4th ed. London: A. & C. Black, 1998.

BA Call Number: Ref 803 B4654 1998 (B4 -- References)

Garton, Janet. "Ibsen, Henrik (Johan)". In **Great Foreign Language Writers**, edited by James Vinson and Daniel Kirkpatrick. New York: St. James Press, 1984.

BA Call Number: Ref 809 (B4 -- References)

Garton, Janet, et al. "Ibsen, Henrik (Johan)". In **Reference Guide to World Literature**, Lesley Henderson and Sarah M. Hall, 2nd ed. New York: St. James Press, 1995.

BA Call Number: Ref 809.003 (B4 -- References)

## **Audio-Visual Materials:**

**Peer Gynt**. Audiocassette. By Henrik Ibsen. Norway: NRK Lydbokforlag, 1997.

BA Call Number: AT 1445, AT 1446 (B3 -- Arts & Multimedia Library)

**Peer Gynt**. Audio-CD. By Henrik Ibsen. Norway: NRK Lydbokforlag, 1997.

BA Call Number: ACD 550, ACD 551, ACD 552  
(B3 -- Arts & Multimedia Library)

## Articles:

Arestad, Sverre. "Ibsen's Concept of Tragedy". **Publications of the Modern Language Association of America (PMLA)** 74, no. 3 (June 1959): 285-297.

Source: JSTOR (Database)

Kaplan, Merrill. "On the Road to Realism with Asbjørnsen and Moe, *Peer Gynt*, and Henrik Ibsen". **Scandinavian Studies** 75, no. 4 (Winter 2003): 491-508.

Source: Academic Search Premier (Database)

Neserius, Philip George. "Ibsen's Political and Social Ideas". **The American Political Science Review** 19, no. 1 (February 1925): 25-37.

Source: JSTOR (Database)

Shafer, Yvonne. "Complexity and Ambiguity in Ibsen's *A Doll House*". **Literature in Performance** 5, no. 2 (April 1985): 27-35.

Source: Communication & Mass Media Complete (Database)

Shideler, Ross. "Ibsen and the Name-of-the-Father". **Scandinavian Studies** 69, no. 3 (Summer 1997): 277-295.

Source: InfoTrac OneFile (Database)

Thresher, Tanya. "Bringing Ibsen's Brand into the Twentieth Century; Cecilie Loveid's Osterrike". **Scandinavian Studies** 74, no. 1 (Spring 2002): 47-60.

Source: InfoTrac OneFile (Database)

Wilkinson, Lynn R. "Gender and Melodrama in Ibsen's *Lady Inger*". **Modern Drama** 44, no. 2 (Summer 2001): 155-174.

Source: InfoTrac OneFile (Database)

أغري، نزار. «سنة إيسن: أسطورة المسرح العالمي». **الحياة** (30 مايو 2006).

Source:

<http://www.alhayat.com/culture/05-2006/Item-20060529-8144dbe8-c0a8-10ed-0114-fc361a755b53/story.html>

دحبور، أحمد. «في مئوية هنريك إيسن: عودة إلى "البطة البرية"». **الحياة الجديدة** 11، العدد 3825 (14 يونيو 2006).

Source: <http://www.alhayat-j.com/details.php?opt=1&id=26764&cid=466>

مزاوي، زويا. «هنريك إيسن فضّاح الوجوه المستعارة». **البلد** (5 يناير 2006).

Source:

<http://www.albaladonline.com/new/modules.php?op=modload&name=News&file=archivedarticle&sid=90781&archive=1>

## **Web Resources:**

Bellinger, Martha Fletcher. "Henrik Ibsen (1828-1906)". **Theatre Database**.  
[http://www.theatredatabase.com/19th\\_century/henrik\\_ibsen\\_001.html](http://www.theatredatabase.com/19th_century/henrik_ibsen_001.html)  
[accessed 29 January 2007]

Hemmer, Bjørn. "The Dramatist Henrik Ibsen". **ODIN: Information from the Government and the Ministries**.  
<http://odin.dep.no/odin/engelsk/norway/history/032005-990396/>  
[Accessed 29 January 2007]

"Henrik Ibsen". **Classic Reader**.  
<http://www.classicreader.com/author.php/aut.193/> [accessed 29 January 2007]

"Ibsen, Henrik, 1828-1906". **Project Gutenberg**.  
<http://www.gutenberg.org/browse/authors/i#a861> [accessed 29 January 2007]

**Ibsen.net**.  
<http://www.ibsen.net/?id=83> [accessed 29 January 2007]

"The Ibsen Society of America". **Long Island University**.  
<http://www.ibsensociety.liu.edu/> [accessed 29 January 2007]

Johnston, Brian. **Ibsen Voyages**.  
<http://www.ibsenvoyages.com/> [accessed 29 January 2007]

**Ibsen Worldwide**.  
<http://www.ibsenworldwide.info/> [accessed 29 January 2007]